

Kimelchén®

CULTURA VALDIVIANA

CORPORACIÓN CULTURAL MUNICIPAL / REVISTA KIMELCHÉN - MENSAJE A LA GENTE / NOVIEMBRE DE 2015 / AÑO 15 / Nº 178



CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA

Estimado lector:

Noviembre es el mes en que nuestra institución está de aniversario. Son 21 años de apoyo a los artistas locales y ampliación de las audiencias, compromiso que año a año hemos reiterado y que ha permitido que CCM se transforme en un modelo de desarrollo cultural local. Durante estos años, la Corporación Cultural Municipal ha sido el puente que une a artistas con audiencia; y ese rol articulador es parte de su compromiso para liderar desde nuestra ciudad el desarrollo cultural de la región y del sur austral.

Durante el mes de noviembre la exposición "Retrospectiva, 10 años" de los artistas visuales Arturo Carrillo, Walter Muñoz y Patricio Contreras estará abierta hasta el 28 de noviembre. Es la oportunidad de conocer el trabajo de tres artistas locales, quienes han trabajado juntos por 10 años y que en el marco de un Fondart regional presentan su trabajo al público local.

El encuentro regional de Danza Escolar es una nueva oportunidad de apreciar el desarrollo que ha tenido esta disciplina a nivel de educación, una actividad que se realiza el 5 de noviembre en el Teatro Municipal.

La Biblioteca Municipal mantiene durante noviembre el ciclo de cine "Grandes Chilenos" con la vida del Padre Hurtado, los cursos de Alfabetización Digital, la Hora del Cuento, la Bebeteca, el Casero del Libro y el Bibliomóvil, atendiendo este último los sectores rurales de la comuna.

Finalmente, el Museo Submarino O'Brien recibe visitas guiadas de martes a domingo en la costanera de Valdivia frente al edificio de Contraloría Regional. Invitamos a nuestros lectores a participar de estas actividades que son gratuitas, con excepción del Museo Submarino.

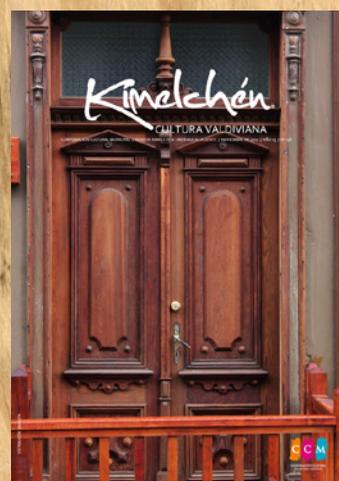
Erwin Vidal Ribbeck
GERENTE CCM

editorial

PRESIDENTE
Omar Sabat Guzmán

GERENTE
Erwin Vidal Ribbeck

DIRECTORES
Hugo Muñoz Sepúlveda
Adolfo Herrera Barrientos
Cristian Bahamonde Klein
Marcos Lampaglia Wind
Luis Ibarboure Scholz
Pedro Inalaf Manquel
Julio Mariángel Toledo
Roberto Martínez Kraushaar
Ricardo Mendoza Rademacher
Marcia Paredes Navarrete
Gilda Saavedra Concha
Gerardo Saelzer Canouet
Antonia Torres Agüero
Luis Zaror Cornejo
Leonor Adán Alfaro



DIRECTOR
Erwin Vidal Ribbeck

EDITOR
Víctor Huaquín Gertosio

PERIODISTAS
Víctor Huaquín Gertosio
Bárbara Cox Sáez

FOTOGRAFÍA
Carlos Fischer
Arturo Lara Andrade
Archivo CCM

FOTOGRAFÍA DE PORTADA
Carlos Fischer

DISEÑO
Alejandro Báez Peña

CONTÁCTENOS
ccmvaldivia@gmail.com
contacto@ccm-valdivia.cl

VISÍTENOS
www.ccm-valdivia.cl
Fono -Fax: 63-2219690

IMPRESIÓN
Imprenta América
Quién sólo actúa como impresor

Suscríbese a CCM en
www.ccm-valdivia.cl
y reciba mensualmente la
versión digital de Kimelchén.

PROYECTO ACOGIDO A LOS BENEFICIOS TRIBUTARIOS
DE LA LEY DE DONACIONES CULTURALES

twitter facebook YouTube

Pinterest tumblr. flickr

LAS 10 PINTURAS UNIVERSALES EN CHILE



Omar Sabat Guzmán
ALCALDE DE VALDIVIA - PRESIDENTE CCM

De manera exitosa finalizó la campaña de elección y promoción “10 Pinturas Universales en Chile”, que el Bureau Internacional de Capitales Culturales y la Municipalidad de Valdivia realizaron con motivo de la Capital Americana de la Cultura Valdivia 2016 y que contó con el apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

Un total de 73 candidaturas, de las quince regiones del país, optaron a convertirse en “Pintura Universal en Chile” en el contexto de una estrategia que tuvo como objetivos promover y divulgar el conjunto del patrimonio pictórico de la República de Chile de una manera didáctica, pedagógica, lúdica; motivando visita a los lugares seleccionados y elegidos, a la vez que se promueve la participación ciudadana y la Capital Americana de la Cultura Valdivia 2016.

Más de cinco mil personas de todas las regiones chilenas participaron en la elección con un total de 46.516 votos emitidos. El 61,27 % de los votos ha sido emitido por mujeres, mientras que el 38,73% restante por hombres



“Locomotora”, Ricardo Anwandter.

Al final del proceso de votación, las “10 Pinturas Universales en Chile” incluyen pinturas y murales de 7 regiones del país. Este ejercicio democrático y participativo permite apoyar la difusión de Valdivia como Capital Americana de la Cultura, antes del 16 de enero cuando se dé el vamos a un año de celebraciones donde la cultura será protagonista. 🇨🇱



“RETROSPECTIVA, 10 AÑOS”

es la nueva exposición que se exhibe en el Centro Cultural Casa Prochelle I



Tres artistas valdivianos dan vida a la exposición “RETROSPECTIVA, 10 AÑOS”, que se mantendrá en exhibición hasta el 28 de noviembre.



Arturo Carrillo, Patricio Contreras y Walter Muñoz se unen en el arte para presentar la exposición “Retrospectiva, 10 años”, muestra que ha sido posible gracias a un proyecto Fondart Regional 2015. El proyecto en sí consta de una itinerancia de las obras de los tres artistas por las regiones del Bío Bío, de Los Lagos y de Los Ríos. En nuestra región, la exposición será presentada en: el edificio consistorial, de La Unión; en la Casa de la Cultura, de Máfil; y en el Centro Cultural Casa Prochelle I, de la ciudad de Valdivia.

El título de la exposición, explican los autores, “alude a la necesidad de mirar y poner en perspectiva las últimas dos décadas de devenir plástico, reconociendo los hitos del trabajo desarrollado; análi-

sis que permite proyectar las inquietudes intelectuales futuras”. Cabe tener presente que el vínculo de estos artistas converge en la ciudad de Valdivia, remontándose a aquellos tiempos en que nuestra ciudad pertenecía a la Región de Los Lagos; sin la independencias que la caracteriza hoy en día bajo el nombre de Región de Los Ríos. Nació así, en 1991, el taller Arte Panorámico que junto a otros artistas les permitió mantener una

activa presencia cultural en Valdivia.

Desde el punto de vista de significaciones y conceptos, estos tres pintores reconocen cierto énfasis en sus respectivas historias personales, trascendiendo a concepciones que acontecen en un tiempo y época. Como componente común, esta serie de obras tienen a la memoria y el origen como tópicos, al territorio-paisaje-naturaleza y sus mitos locales como narración, a la toma de posición artística independiente de escuelas o tendencias como posición política, a la constancia en el trabajo, búsqueda y exploración como método de desarrollo. La muestra se mantendrá abierta al público hasta el 28 de noviembre, de lunes a jueves de 10:00 a 13:00 horas y de 15:00 a 19:00 horas; y los días viernes y sábados, de 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 20:00 horas. 🇨🇱



Arturo Carrillo



Walter Muñoz



Patricio Contreras





Proyecto “BEBETECA - Mis Primeros Libros” se consolida como una nueva propuesta de CCM para ampliar su audiencia

De las diversas iniciativas puestas en marcha por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, especialmente en los últimos dos años, una de las más destacadas ha sido el proyecto “BEBETECA - Mis primeros libros”. La iniciativa se inició a modo experimental a fines del 2013, a cargo de la funcionaria Irene Soto, para consolidarse durante el mes de julio del año 2014.

Cabe destacar que se trata de un proyecto pionero a nivel nacional, el cual ha pasado a ser una más de las actividades permanentes de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia; y este año, la BEBETECA debutó en lo que fue la vigésima tercera versión de la Feria del Libro de Valdivia, que también es organizada por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia.

Según lo señala Irene Soto, encargada del área infantil de la Biblioteca Municipal (unidad dependiente de

CCM), se trata de una actividad dirigida a menores de uno a tres años de edad; todo esto -precisa- “en un ambiente cálido y agradable, que contribuye a desarrollar la creatividad desde la infancia”. Lo importante de la Bebeteca -agrega la profesional- “es que esta actividad está dirigida también a los padres de los bebés que participan. Llevar esta actividad a la Feria del Libro fue todo un éxito; y como pudo evidenciarse una vez más, sin lugar a dudas es un momento de encuentro para los papás y sus hijos, de encuentro en torno a la magia de los cuentos, de los juegos y de la música. No hay que olvidar que los bebés tienen -desde su nacimiento- un contacto permanente con la música, mediante las tradicionales canciones de cuna. En la Bebeteca lo que hacemos es complementar la lectura con juegos y música, logrando crear momentos de gran alegría para estas personitas que se

integran a nuestra sociedad y que ya en su primera etapa de formación comienzan a integrar también la lectura a sus vidas”.

La Bebeteca es un servicio para la comunidad de Valdivia; y según explica Irene Soto, “es bueno que la gente aproveche esta oportunidad en que se les ofrece gratuitamente la posibilidad de ser partícipes de momentos únicos que nos hacen posible acercar la lectura de forma entretenida a los más pequeños”. Finalmente añade que la invitación es a los papás y mamás que estén interesados en que sus hijos participen de esta actividad a acercarse a la Biblioteca Municipal de Valdivia (Avda. Picarte N°2102) el primer y último viernes de cada mes. La Bebeteca se desarrolla en una sala especialmente acondicionada para estos efectos, a contar de las 16:30 horas, y no requiere de inscripción previa. 🌈



Encuentro de Danza Escolar de Valdivia:

ESTUDIANTES EXHIBEN EN TEATRO MUNICIPAL

Más de 160 estudiantes de enseñanza básica y media participan de nueva versión de este evento cultural, que busca preparar a futuros bailarines y bailarinas.

Un cuarto de siglo ha cumplido este año 2015 el tradicional Encuentro Regional de Danza Escolar de Valdivia, que es organizado por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM) a través de su Escuela de Danza. Se trata de una actividad en la que estudiantes de enseñanza básica y media exhiben el resultado de todo un año

de trabajo realizado en talleres en distintos establecimientos educacionales de la región.

La directora de la Escuela de Danza de Valdivia, Ximena Schaaf, destacó la alta participación registrada durante este año, que permitió llevar a escenario a 166 estudiantes de 12 establecimientos educacionales de la comuna. "Nos alegra mucho que cada año

la danza vaya creciendo en Valdivia, que se vaya desarrollando en talleres programáticos y ACLES (Actividades Curriculares de Libre Elección), porque es una forma de sembrar la semilla para lo que será la futura generación de bailarines profesionales".

Para el presidente de CCM Valdivia, alcalde Omar Sabat, "con iniciativas como ésta comenzamos a incentivar desde



SUS TALENTOS LORD COCHRANE

muy pequeño el interés de nuestros estudiantes por manifestaciones artísticas, algo que es fundamental en una Capital Americana de la Cultura como la que vamos a tener el próximo año 2016 como ciudad”.

En total, 17 coreografías se inscribieron este año en el Encuentro Regional de Danza Escolar de Valdivia. La cifra, para Ximena Schaaf, es un ejemplo de cómo ha crecido el evento;

pero extraña la presencia de representantes de las restantes comunas de la región. “Aquí partimos con 5 establecimientos educacionales hace muchos años atrás, cuando se trabajaba muy a puertas cerradas. Antes teníamos comunas participando como La Unión, Río Bueno, San José de la Mariquina y Máfil, en algún minuto. Yo insto a los encargados de cultura de los diferentes municipios a

motivar la danza como un taller municipal, como lo que había antes. Eso se ha ido perdiendo” comentó la directora de la Escuela de Danza de Valdivia.

PARTICIPANTES

Entre los establecimientos educacionales que participan del Encuentro Regional de Danza Escolar 2015 se encuentran colegios municipales, parti-

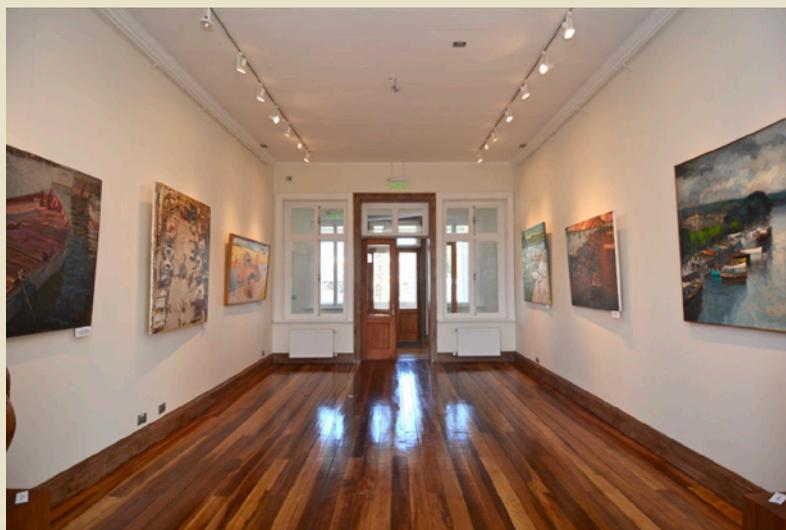
culares y particulares de enseñanza básica y media. Estos son los colegios: Laura Vicuña, María Auxiliadora, Nuestra Señora del Carmen, Baquedano y Santa Marta; la escuela España, los institutos Chile Asia Pacífico, Inmaculada Concepción y Alemán Carlos Anwandter; el Centro Cultural Windsor School, el Liceo Bicentenario “Ciudad de Los Ríos” y la Escuela de Danza Valdivia. 🇨🇱

21 AÑOS APORTANDO AL D DE VALDIVIA Y DEL SUR DE

Un nuevo año para CCM constituye también un nuevo año de más cultura y arte para Valdivia, como lo ha indicado el propio alcalde de nuestra ciudad y presidente de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, Omar Sabat, en referencia a este nuevo aniversario. "Esta corporación tiene un prestigio, una trayectoria y mucho más que entregar, independientemente de su gran contribución artística y cultural a lo largo de su historia; especialmente ahora cuando dispone de un nuevo escenario de acción para trabajar por la cultura". Omar Sabat comentó que a un año ya de haber sido inaugurada la restaurada Casa Prochelle I -actual y definitiva dependencia de la Corporación Cultural Municipal- "nos encontramos de lleno en los preparativos de lo que será nuestra ciudad como capital cultural de América; y en este sentido, la Corporación Cultural Municipal ha cumplido con un rol protagónico, canalizado por su gerente Erwin Vidal. Lo he dicho antes y lo reitero. Para mí es un gran orgullo presidir esta Corporación Cultural que cuenta con un equipo de trabajadores de excelencia y que se destaca a nivel nacional. No hay dudas para mí que esta corporación seguirá siendo un modelo a seguir".

**DESDE el
7 de NOVIEMBRE
de 1994**

Fue en 1994 cuando el rol protagónico de CCM en la vida cultural de Valdivia se puso de manifiesto. Su creación oficial por el Decreto Supremo N°1472 del día 7 de noviembre de 1994 del Ministerio de Justicia. Desde entonces a la fecha los hitos de la Corporación Cultural Municipal han contribuido al desarrollo y progreso cultural de Valdivia. Por sólo nom-



DESARROLLO CULTURAL CHILE



brar algunos están: el traspaso de la Escuela de Danza desde el municipio a CCM, la creación del Simposio de Escultura, la creación de los fondos CONARTE, la creación de la Lluvia de Teatro, la instauración del Premio Municipal de Arte y también del Premio Proarte, la creación del Parque de las Esculturas Guillermo Franco, el uso permanente de la Sala Ainelebu, para diversas actividades de CCM, durante catorce años (1996 a 2010); y la instalación definitiva de la CCM en lo que es el nuevo Centro Cultural Casa Prochelle I, espacio patrimonial que alberga las dependencias centrales de CCM.



En estos 21 años de vida de la Corporación Cultural Municipal, uno de los aspectos más trascendentes ha sido su capacidad para llevar la cultura local más allá de las fronteras de la ciudad de los ríos, haciendo partícipes de sus actividades artístico culturales a personas de todo el país y del extranjero quienes llegan año a año a participar de los diversos eventos que son organizados por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia. Destacan en este aspecto el concurso pictórico "Valdivia y su Río", el Simposio Internacional de Escultura de Valdivia, la Lluvia de Teatro; y en

materia literaria, el concurso Fernando Santiván.

INSTITUCIONALIZACIÓN CULTURAL

Erwin Vidal Ribbeck, en calidad de gerente de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, destaca como uno de los aspectos más importantes -en el contexto de los 21 años de CCM- la posibilidad que ha tenido la cultura valdiviana de institucionalizarse. "Esta corporación ha logrado mantener una agenda programática anual de actividades, agenda que no sólo se ha mantenido en el tiempo; sino que también ha ido creciendo. Llevamos ya un año en lo que he llamado una segunda etapa; es decir, un nuevo desafío para el cual contamos con un centro cultural de primer nivel. Se viene el próximo año un nuevo y gran desafío: Valdivia como Capital Americana de la Cultura, lo que nos obliga a redoblar nuestros esfuerzos y a ser protagonistas como CCM en el sentido de poder posicionar la cultura aún mejor y seguir siendo un claro referente del arte y la cultura en el sur de Chile".

CCM presenta a ganadores del concurso Fernando

Desarrollado en su vigésima segunda versión y organizado por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, este año 2015 el Concurso Nacional de Literatura Fernando Santiván (Mención Cuento) convocó a participantes de todo el país.

El jurado -integrado por los escritores Antonia Torres, Ramón Díaz Eterovich y Pablo Azocar Hidalgo- seleccionó los siguientes trabajos en calidad de ganadores. El primer lugar fue para Víctor Hugo Catalán Maldonado, de la ciudad de Castro (Chiloé) por su obra titulada "Manzanas asadas para Mores"; y el segundo lugar correspondió a José Diógenes Teiguel, de Fresia (provincia de Llanquihue) por su obra "¿Cómo están tus ojos Juan Raín Nahuelpán?". Ambos ganadores recibirán 800 mil y 500 mil pesos, respectivamente, en una ceremonia que se realizará el día 4 de diciembre a las 19,30 horas.



VÍCTOR HUGO CATALÁN
(1er Lugar)

Para Víctor Hugo Catalán constituye "una motivación permanente la de acercarse a Valdivia, su provincia natal, por medio de su participación en este concurso literario que gana por tercera vez. "Si bien es cierto, hacía doce años que no participaba en el concurso, el 2003. Tenía la intención de volver a hacerlo; y fue ahora que se me ocurrió mirar la página del concurso y ahí estaba, al filo del plazo. Así que envié mi cuento el último día". Con respecto a su obra, el autor y ganador aseguró sentirse muy seguro y con gran confianza en su cuento.

JOSÉ DIÓGENES TEIGUEL
(2do Lugar)

José Diógenes Teiguel explicó que su deseo de ganar este concurso lo motivó a



presentar su cuento, el cual consideró estaba a la altura de ser premiado; inclusive con el primer lugar. "Siempre es bueno recibir una distinción de esta índole. Además es bueno probar suerte y hacer un gallito, de vez en cuando, con tanto narrador joven y de calidad que está apareciendo en nuestro país. Por otro lado, no es menor ser reconocido en un certamen de nivel nacional, donde no te premian desde una perspectiva política sino literaria, quiero creer".

MENCIONES HONROSAS

La Primera Mención Honrosa fue para Francisco Gallegos Celis, de Santiago, por su obra titulada "Origami". La Segunda Mención correspondió a Nelson Torres Muñoz, de Castro (Chiloé) por su trabajo titulado "La gallina que escuchaba poemas". La Tercera Men-

ción fue otorgada a Jorge Luis León Labra, de Longaví (provincia de Linares) por su creación literaria titulada "Defensa del buen vecino". Finalmente, el jurado otorgó la Cuarta Mención Honrosa a Verónica Valenzuela Pardo, de Valdivia, por su obra "Un accidente cotidiano o algo así".



FRANCISCO GALLEGOS CELIS

La noticia de haber sido distinguido por medio de su cuento, lo alegró mucho, comentó Gallegos. "Es un honor, me pone muy contento. Me parece una bonita experiencia que en la Región de Los Ríos tenga cabida este relato, y que haya llamado la atención del jurado". Al referirse a este evento, el autor comentó lo siguiente: "Este concurso con el paso de los años se ha consolidado como uno de los más importantes del país, y eso va

Santiván - Mención Cuento

más allá del premio monetario. La cantidad y calidad de escritores que participan, le ha dado una validación e interés en quienes queremos ofrecer una historia a lectores desconocidos. Asimismo, el hecho de que los cuentos ganadores y las menciones honrosas terminen publicándose en un libro es un atractivo adicional”.



NELSON TORRES MUÑOZ

Ganador de varios concursos a nivel nacional, por primera vez Nelson Torres consigue uno en Valdivia. En sus propias palabras comenta lo siguiente: “Esta es una mención, pero se puede decir que saqué mis ganas. Espero ganarlo el otro año en poesía, que es lo mío; aunque la propuesta que trabajo en la actualidad es demasiado osada para un concurso; y es posible que el jurado respingue la nariz. Además, quería

participar porque estudié en Valdivia, allí viví durante seis años y en esas calles deambula aún lo mejor de mi juventud”.



JORGE LUIS LEÓN LABRA

Jorge Luis León Labra manifiesta conocer este concurso desde ya hace algunos años. Comenta lo siguiente: “No recuerdo cómo me enteré exactamente. Me parece que la primera vez que escuché del concurso fue a partir de Marcelo Lillo. Leí una entrevista a éste en que se mencionaba que había ganado el Fernando Santiván en dos o tres ocasiones. De ahí mi curiosidad por concursar, de mi cariño y admiración por este escritor. Lo he hecho ya en tres ocasiones y esta es mi segunda mención. Me pone contento saber que este concurso es netamente literario. No se premia más que la calidad de la escritura, in-



dependiente de cualquier otra instancia. De esta manera tomo confianza en lo que hago. Me sirve como un estímulo, aunque sé que hay que tomarlo con tranquilidad, que los concursos no pueden ser el motivo para que alguien se sienta a escribir. Participaré siempre que pueda. Me gusta la ciudad de Valdivia y sería importante para mí lograr algo mejor, un segundo o primer lugar”.



VERÓNICA VALENZUELA PARDO

Verónica Valenzuela Pardo fue la única escritora radicada en Valdivia, cuya obra se inscribió en esta selección. Comenta que su participación fue algo que describió como una “locura temporal”, considerando que no es una persona de participar en concursos literarios. “Me siento sorprendida. Entregué personalmente mi sobre en

último día, en la Casa Prochelle, después de dudarlo mucho. Le había dado a leer este texto a un amigo, y él me dijo que debía “pulir” ciertas asperezas o rudezas. No recuerdo bien su expresión respecto de mi escritura. Quizás participar en un taller; o que debía sólo seguir escribiendo así, a mi modo. Pero que le gustaba. Y bueno... en un arrebato suicida sólo pasé a dejar mi sobre. Eso de haber entregado mi sobre aquel día fue, conociéndome, una cosa extraordinaria. Y que el jurado me distinguiera con una mención honrosa, pues me sorprende y me deja un poco ‘paralela’, como dice Papelucho. Ya veremos. Uno nunca puede saber”.





“MÚSICA EN GUITARRA POR VALDIVIA”

con **Patricio Ruiz-Tagle**

Por segundo año consecutivo, el guitarrista valdiviano Patricio Ruiz-Tagle Correa se adjudicó el proyecto CONARTE que lleva por título “Música en guitarra por Valdivia”. En esta segunda parte, el músico mantiene los objetivos principales de su iniciativa, permitiendo de esta forma el acceso a música de conciertos de guitarra a más personas de la ciudad de Valdivia. Cabe destacar que el año pasado, el músico realizó con éxito lo que fue la primera etapa de este proyecto CONARTE, cuya realización ha sido y es posible gracias al financiamiento provisto por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia.

La presente iniciativa, como lo ha indicado Ruiz-Tagle, consiste en la realización de conciertos gratuitos en cuatro instituciones de nuestra ciudad: Centro Abierto Luterano e Iglesias Luterana, Evangélica y Católica. Estos se realizarán los días 16 de octubre, en el Hogar Luterano; el 23 de octubre, en la Tercera Iglesia Alianza Cristiana y Misionera; el 13 de noviembre, en la Iglesia Luterana; y el 20 de noviembre, en la Iglesia



Cristo Rey.

En sus palabras, el artista comenta que su proyecto considera la interpretación de música clásica en guitarra. “El repertorio incluye música representativa de carácter universal para guitarra. Interpretaré música barroca, a J.S. Bach y además interpretaré música nacional compuesta por el guitarrista Víctor Biskupovic”.

Patricio Ruiz-Tagle agradece la existencia de los fondos CONARTE, destacando su importancia y la presencia destacable en Valdivia de

la Corporación Cultural Municipal. “Agradezco a la Corporación Cultural Municipal la posibilidad que se me ofrece mediante este fondo CONARTE para la difusión de música de guitarra. “Gracias a la existencia de organismos dedicados a la cultura, como la Corporación Cultural Municipal, es posible recibir un reconocimiento que nos permite a los artistas; y en lo personal, como músico, seguir realizando un trabajo artístico significativo y que para uno como artista es lo más importante”. 🇨🇱





CENTRO CULTURAL CASA PROCELLE I PRESENTA “PAISAJES SOBRE (Y EN) TRUPÁN 1/3”

Mantener una amplia gama de propuestas visuales en exhibición, con el propósito de ofrecer a la comunidad valdiviana un espectro de amplias posibilidades artísticas, es uno de los objetivos de la Corporación Cultural Municipal.

A fines de octubre fue inaugurada una nueva muestra artística en el Centro Cultural Casa Prochelle I, correspondiendo esta exposición a dieciocho obras visuales -planteadas a través de la pintura y el dibujo en soportes de madera aglomerada- del doctor en Bellas Artes, Efraín Telías Gutiérrez.

Las obras se mantendrán en exhibición hasta el 7 de noviembre, estando expuestas directamente sobre el muro donde cuelgan sin interme-

diación de marcos o protecciones. La idea, explicó el autor, “es generar un paso continuo desde la superficie del muro al soporte (madera aglomerada) donde he pintado las imágenes. La obra activa la reflexión sobre los lenguajes de producción del paisaje en las artes, convocando en su proceso diversas disciplinas como la fotografía, la pintura y el dibujo. Esto es en sí la reiteración de la imagen de un paisaje que se transforma en cada pintura. Se hace explícita la ilusión de la imagen, dejando a la vista el soporte de madera aglomerada sobre la que se trabaja. Se evidencia así su dependencia de la construcción ideológica, para lo que además se incluye en la configuración la intervención de algunas líneas de texto a mano escrita que cruzan las obras de borde a borde, y que repro-

ducen manualmente párrafos de la ley del medio ambiente”.

Efraín Telías Gutiérrez añade que su proyecto expositivo se plantea como “un aporte a la discusión en el país sobre la forma de abordar la construcción del lugar que lo determina como nación. De aquí su impacto sobre materias que resultan relevantes en la reflexión respecto de un problema que incide en muchos niveles del ámbito cultural; entre otros, en la educación, la legislación, o en la propia definición del patrimonio nacional”. Concluye, precisando que es lamentable ver cómo se talan y cortan árboles de forma indiscriminada, generando daños irreversibles en el hábitat; motivo por el cual, señala también, que su obra es un llamado de conciencia para evitar un futuro de lamentaciones. 🌈



Museo SUBMARINO

La Corporación Cultural Municipal de Valdivia invita a visitar el submarino O'Brien y participar de las visitas guiadas que diariamente se realizan. El submarino -ubicado en la costanera de la ciudad y que se destaca por ser uno de los tres museos de estas características en Sudamérica- permite al visitante conocer aspectos como las dimensiones del submarino, la capacidad de su desplazamiento y la velocidad máxima que alcanzaba. Los visitantes pueden, además, conocer y presenciar en vivo y en directo los torpedos, las acomodaciones, el departamento de máquinas, los motores, los camarotes de la tripulación; y además, la sala de control de la embarcación de guerra. Más antecedentes, como la historia del submarino y los horarios de visita, deben ser consultados en el sitio web de CCM: www.ccm-valdivia.cl

Simposio de ESCULTURA

La Corporación Cultural Municipal de la Ilustre Municipalidad de Valdivia invita a los escultores -chilenos y extranjeros- a participar en la vigésima primera versión del Simposio Internacional de Escultura, actividad que es parte oficial del programa "Valdivia Capital Americana de la Cultural 2016". El simposio se realizará durante febrero, en dependencias del Parque Saval. Durante este período -de diez días- los artistas podrán crear en vivo obras de gran formato, utilizando madera, metal y piedra. Y al igual que todos los años, también habrá una exhibición de esculturas en pequeño formato, las que serán exhibidas en el Centro Cultural Casa Prochelle I. Las bases correspondientes a la convocatoria 2015 se encuentran disponibles en el sitio web de la Corporación: www.ccm-valdivia.cl



Ciclo AUDIOVISUAL



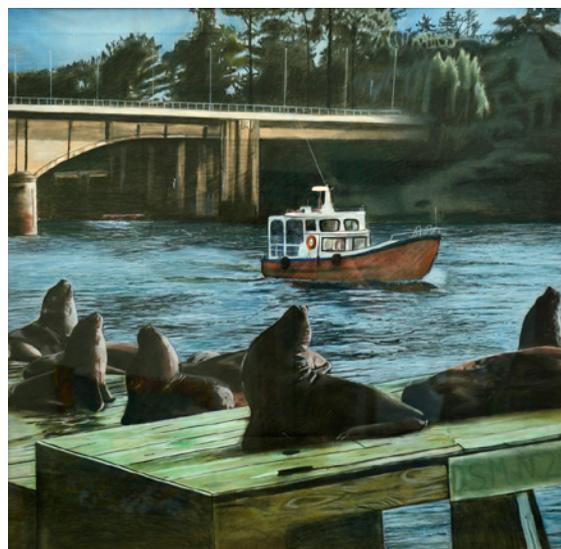
La Biblioteca Municipal Fray Camilo Henríquez, a través de su ciclo audiovisual "Grandes Chilenos" presentará este mes de noviembre la vida y obra del padre Luis Alberto Miguel Hurtado Cruchaga, venerado por la Iglesia Católica como san Alberto Hurtado. Las funciones están programadas para ser exhibidas los días miércoles 11, 18 y 25 de noviembre entre

las 10:00 y 13:00 horas; y de 16:00 a 18:00 horas. 📺📺



Casero del LIBRO

En el local N°204 del Mercado Municipal (2do Piso), se encuentra a disposición del público el Casero del Libro. A través de este servicio de préstamo de libros, la Biblioteca Municipal se acerca a quienes no pueden llegar al edificio principal ubicado en Picarte N°2102. El Casero del Libro -por medio de su encargada Irene Soto- invita a la comunidad a disfrutar de la lectura los días martes y jueves entre las 10:00 y 13:00 horas; y de 14:00 a 18:00 horas. 📺📺



Concurso Valdivia y su RÍO

La Corporación Cultural Municipal de Valdivia invita a participar a artistas -nacionales y extranjeros- de la XXXIV versión del Concurso Internacional de Pintura "Valdivia y su río". El evento se realizará entre el 18 y 23 de enero de 2015, contando con dos categorías: "Envío" e "In Situ". Quienes no puedan participar de forma presencial podrán enviar su trabajo, ajustándose a las bases; o bien, haciéndose presente en nuestra ciudad para interpretar el paisaje urbano o rural de Valdivia. Toda la información respecto del evento puede ser solicitada en el sitio web de CCM: www.ccm-valdivia.cl. El concurso es parte del programa oficial "Valdivia Capital Americana de la Cultural 2016". 📺📺





CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA
ESCUELA DE DANZA

ENCUENTRO REGIONAL

DANZA ESCOLAR

05 DE NOVIEMBRE - 19:30 HRS.
TEATRO MUNICIPAL VALDIVIA | 2015

Venta de entradas 5 de noviembre, desde la 17:30 hrs. en Boletería del Teatro Municipal de Valdivia

twitter facebook YouTube Pinterest tumblr flickr

Informaciones:
Fono : 63-2288735
danza@munivaldivia.cl
www.ccm-valdivia.cl



CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA



Valdivia
Capital Americana
de la Cultura 2016
Chile



ILUSTRE
MUNICIPALIDAD DE
VALDIVIA